



U skladu najboljih namjera
europske pravne stečevine,
regionalnog razvijanja
i prekogranične suradnje



SLAVONSKI PLANINARSKI SAVEZ iz OSIJEKA

PLANINARSKO SMUČARSKI SAVEZ VOJVODINE iz NOVOG SADA
potpisuju

PROTOKOL o SURADNJI

Potpisnici se obvezuju, u cilju širenja mogućnosti planinarske organizacije
na svojim područjima, suradivati na projektima od zajedničkog interesa
na principima partnerstva, uzajamnosti, tolerancije i prekogranične suradnje.

Potpisnici će zajednički istražiti planinarske resurse koji ne traže ili traže finansijska
ulaganja (koja nisu predviđena u redovitim izvorima financiranja potpisnika),
i to na području djelovanja oba potpisnika.

Moguća područja suradnje potpisnika su tematski susreti predstavnika potpisnika,
učešće na planinarskim akcijama drugog potpisnika, zajednički planinarski putovi,
izgradnja umjetnih stijena za penjanje, sudjelovanje na planinarskim
natjecanjima drugog potpisnika i drugo.

Projekti koji budu realizirani biti će korišteni od oba potpisnika
neovisno gdje budu realizirani.

Potpisnici će usuglašavati jednogodišnje planove zajedničkih aktivnosti,
te Anexima verificirati.

Potpisnici će na području svoga djelovanja uključiti u apliciranje ovog
Protokola o suradnji relevantne partneri koji mogu pridonijeti
afirmativnom predstavljanju projekta.

Ovoj Protokolu o suradnji ima važnost na neodređeni rok, uz mogućnost
jednostranog otkazivanja u svakom momentu, osim ako to nije u suprotnosti sa
posebnim ugovorima o realizaciji finansijski ovisnih projekata.

za PSSV
predsjednik
Ivo Planić



Novi Sad, 16. ožujka 2013.



za SPS
predsjednik
Oliver Tosenberger



U skladu najboljih namjera
europske pravne tekovinе,
regionalnog razvijanja
i prekogranične suradnje



ПЛАНИНАРСКО СМУЧАРСКИ САВЕЗ ВОЈВОДИНЕ из НОВОГ САДА

и
СЛАВОНСКИ ПЛАНИНАРСКИ САВЕЗ из ОСИЈЕКА
potpisuju

ПРОТОКОЛ о САРАДЊИ

Potpisnici se obavezuju, u cilju širenja mogućnosti planinarske
organizacije da na svojim područjima saraju na projektima od zajedničkog
interesa na principima partnerstva, uzajamnosti, tolerancije i
prekogranične suradnje.

Potpisnici će zajednički istražiti planinarske resurse koji ne traže
ili traže finansijska ulaganja (koja nisu predviđena u redovitim izvorima
finansiranja potpisnika), i to na području delovanja oba potpisnika.

Moguća područja suradnje potpisnika su tematski susreti predstavnika
potpisnika, učešće na planinarskim akcijama drugog potpisnika, zajednički planinarski putovi,
izgradnja umjetnih stijena za penjanje, sudjelovanje na planinarskim
natjecanjima drugog potpisnika i drugo.

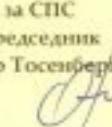
Projekti koji budu realizirani biće korišteni od oba potpisnika
nezavisno tde budu realizovani.

Potpisnici će usaglašavati jednogodišnje planove zajedničkih aktivnosti,
te ih aneksima verifikovati.

Potpisnici će na području svoga delovanja uključiti u aplikaciju ovog
Protokola o saradnji relevantne partneri koji mogu da doprinесу
afirmativnom predstavljanju projekta.

Ovaj Protokol o saradnji ima važnost na neodređeni rok, uz mogućnost
jednostranog otkazivanja u svakom momentu, osim ako to nije u suprotnosti sa
posebnim ugovorima o realizaciji finansijski ovisnih projekata.

за СПС
председник
Отмар Тосенбергер



Нови Сад, 16. марта 2013.



за ПССВ
председник
Иво Планић

